

Aufklärermärchen

„Der Glockenschlag“
von Dorothy L. Sayers

Über die Kriminalromane der Dorothy L. Sayers noch etwas wirklich Originelles zu schreiben ist nicht einfach — anders läßt sich kaum erklären, daß Walther Killy, ausgewiesener und profundere Kenner der Materie, sein Nachwort zur Neuausgabe von Dorothy Sayers' „*Nine Tailors*“ mit einem ganz und gar sinnlosen Abschnitt beginnt (oder hat hier vielleicht nur der Verlag geschlampt?). „Der Glockenschlag“ — so lautet jetzt der deutsche Titel dieses Krimi-Klassikers aus dem Jahre 1934 — hat längst seinen festen Platz in der Literaturgeschichte eingenommen.

Vorbei sind die Zeiten, da sich Kritiker wie Edmund Wilson und Cyril Connolly über die Funktion des sogenannten Wechselläutens für die Handlung des Romans stritten, und vergessen ist auch die Diskussion über das Verhältnis von Detektivgeschichten und „hoher“ Literatur. Dorothy Sayers ist eine große Schriftstellerin gewesen, und man kann Killy nur zustimmen, wenn er erklärt, daß diejenigen, die die Sayers für eine bloße Krimi-Autorin halten und sie deswegen nicht lesen, sich um ein literarisches Vergnügen ersten Ranges betrügen. Wie der Amateurdetektiv Lord Peter Wimsey hier ein besonders makabres und rätselhaftes Verbrechen trotz mancherlei Rückschlägen nach und nach aufdeckt, wie sich im Laufe der Handlung die skurrile englische Praxis des Glockenläutens als der entscheidende Schlüssel zur Lösung des Falls erweist und wie schließlich Figuren und Schauplätze sich unter der Hand zu prallem Leben entfalten, das zeugt von Meisterschaft in einem Genre, das davon lebt, wie gut oder schlecht es der Autor versteht, eine Lügengeschichte aufzubauen.

Der Krimi als aufgeklärtes und aufklärbares Märchen — keiner hat ihn in dieser Funktion so souverän gehandhabt wie die gescheite, fromme und überaus listige Dorothy L. Sayers.

HELMUT WINTER

Dorothy L. Sayers: „Der Glockenschlag“. Roman. Aus dem Englischen von Otto Bayer. Nachwort von Walther Killy. Rainer Wunderlich Verlag, Tübingen 1978. 412 S., geb., 24,— DM.